



---

## Европейская экономическая комиссия

### Комитет по внутреннему транспорту

Семьдесят третья сессия

Женева, 1–3 марта 2011 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня**

### **Аннотированная предварительная повестка дня семьдесят третьей сессии**

#### Добавление

#### **1. Утверждение повестки дня**

*Документация:* ECE/TRANS/209 и Add.1

#### **I. Связанные с политикой вопросы, касающиеся работы вспомогательных органов Комитета**

#### **2. Обязательства и возможности в связи с сессией Европейской экономической комиссии 2011 года, деятельностью Комиссии по устойчивому развитию и процессом обзора для достижения Целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия**

Комитет будет **проинформирован** о предстоящей шестьдесят четвертой сессии Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций, которую в предварительном порядке планируется провести в Женеве 29–31 марта 2011 года, и о его возможном содействии успешному проведению этой сессии (неофициальный документ № 1).

Комитет будет **проинформирован** о вкладе Отдела транспорта в проведение восемнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию (КУР-18) и о возможном вкладе в проведение девятнадцатой сессии КУР-19 (2–13 мая 2011 года). Комитет рассмотрит проект подготовленной Отделом транспорта публикации "Транспорт для устойчивого развития", которая могла бы стать важным вкладом в проведение КУР-19.

Комитет также заслушает **информацию** о докладе, озаглавленном "Цели в области развития в странах Европы и Центральной Азии с формирующейся экономикой, сформулированные в Декларации тысячелетия", опубликованном в сентябре 2010 года, в котором охвачен весь панъевропейский регион с упором, в частности, на следующие три группы стран: государства Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии; государства Юго-Восточной Европы; и государства, являющиеся новыми членами Европейского союза (ЕС). В этом докладе охарактеризован прогресс в достижении в этих странах целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), и указываются ориентированные на аспекты политики обоснованные предложения для директивных органов по стимулированию усилий, направленных на достижение всех ЦРДТ к 2015 году.

*Документация:* неофициальный документ № 1

### **3. Обзор ситуации на транспорте в странах – членах ЕЭК ООН и наметившихся тенденций в области развития**

#### **a) Изменения на транспорте в Европейском союзе**

Комитет будет **проинформирован** представителем Генерального директората по мобильности и транспорту Европейской комиссии о важнейших законодательных и политических инициативах в области транспорта, с которыми выступил ЕС в 2010 году.

#### **b) Изменения, связанные с работой Международного транспортного форума**

Комитет будет проинформирован представителем Международного транспортного форума о последних изменениях, связанных с работой Международного транспортного форума.

#### **c) Что значил Год транспорта, провозглашенный Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, для ЕЭК ООН?**

Комитет будет **проинформирован** о вкладе Отдела транспорта ЕЭК ООН в процесс, увенчавший проведением годового Форума по экономическим и экологическим вопросам (ФЭЭ) ОБСЕ. В 2010 году темой ФЭЭ ОБСЕ был международный транспорт. Комитет заслушает **информацию** о совещаниях ОБСЕ на высоком уровне, прошедших в Астане и Вене, и об обзоре осуществления обязательств ОБСЕ в области транспорта, проведенном Отделом транспорта ЕЭК ООН (который был представлен на ФЭЭ в Праге и с которым можно ознакомиться в Интернете по следующему адресу: [http://www.unece.org/trans/osce/osceunecce/18th\\_OSCE\\_2010\\_Final.pdf](http://www.unece.org/trans/osce/osceunecce/18th_OSCE_2010_Final.pdf)).

Комитет будет также **проинформирован** о поддержке со стороны ЕЭК ООН новосозданного пограничного колледжа ОБСЕ в Душанбе, в котором проходят профессиональную подготовку высокопоставленные сотрудники таможенных, пограничных и транспортных подразделений.

#### **d) Обзор ситуации на транспорте и наметившихся тенденций в регионе ЕЭК**

Комитет, возможно, пожелает отметить обзор ситуации на транспорте в 2010 году и наметившихся тенденций в регионе ЕЭК (ECE/TRANS/2011/1), который был подготовлен секретариатом на основе решения, принятого на семьдесят второй сессии (ECE/TRANS/208, пункт 24). Предполагается, что члены

Комитета **обменяются мнениями** по основным темам, которые в нем затронуты.

*Документация:* ECE/TRANS/2011/1

#### **4. Изменение климата и транспорт**

##### **а) Смягчение экологически вредных последствий перевозок внутренним транспортом**

Комитет по внутреннему транспорту (КВТ), возможно, пожелает заслушать **информацию** о выводах, сделанных на совещании WP.29 "за круглым столом" по проблемам изменения климата и транспорта, состоявшемся 24 июня 2010 года (ECE/TRANS/WP.29/2011/46).

КВТ будет **проинформирован** о статусе финансируемого по линии Счета развития Организации Объединенных Наций глобального проекта разработки и реализации механизма мониторинга и оценки выбросов CO<sub>2</sub> на внутреннем транспорте с целью оказания содействия в смягчении последствий изменения климата; как указано в неофициальном документе № 2, речь идет о проекте будущих систем внутреннего транспорта (ForFITs). Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что основные цели этого проекта состоят в информировании о глобальном статусе целей по сокращению объема выбросов CO<sub>2</sub> на внутреннем транспорте, обзоре существующих методов измерения, разработке общей методики оценки и мониторинга выбросов CO<sub>2</sub>, включая "преобразователь" транспортной политики, и в организации рабочих совещаний по экспериментальным проектам и наращиванию потенциала во всех пяти региональных комиссиях Организации Объединенных Наций.

*Документация:* ECE/TRANS/WP.29/2011/46, неофициальный документ № 2

##### **б) Последствия изменения климата для международных транспортных сетей и адаптационные требования**

Секретариат **сообщит** Комитету об итогах совместного рабочего совещания Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на тему: "Влияние изменения климата на международные транспортные сети". В качестве одного из справочных документов среди участников этого совещания была распространена совместная записка, подготовленная секретариатами ЕЭК ООН и ЮНКТАД (ECE/TRANS/WP.5/2010/3).

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению**, что, хотя на этом совместном рабочем совещании были отмечены сложный характер рассматриваемых вопросов существа и настоятельная необходимость подготовки надлежащих стратегических мер, а также потребность в обмене информацией об оптимальной практике между правительствами стран-членов, председатели (действующий Председатель и его преемник) и новоизбранный заместитель Председателя WP.5 решили отложить рассмотрение конкретного вопроса о последующих мероприятиях, в частности об учреждении группы экспертов с ограниченным сроком деятельности, до семьдесят третьей сессии КВТ, так как в ходе обсуждения последующих мероприятий в контексте этого рабочего совещания присутствовало недостаточное число членов Рабочей группы и, следовательно, не было возможности обеспечить ее надлежащее представительство. Окончательный вариант круга ведения группы экспертов содержится в приложении к докладу о работе двадцать третьей сессии WP.5 (ECE/TRANS/WP.5/48).

Комитет, возможно, пожелает **принять решение** об учреждении вышеупомянутой группы экспертов, функционирующей в качестве одной из специальных групп экспертов в рамках WP. 5, на двухлетний период в соответствии с Правилами процедуры ЕЭК ООН и кругом ведения, приведенным в приложении к документу ECE/TRANS/WP.5/48.

*Документация:* ECE/TRANS/WP.5/2010/3, ECE/TRANS/WP.5/48

## 5. Интеллектуальные транспортные системы

Комитет будет **проинформирован** секретариатом об итогах организованного ЕЭК ООН параллельного мероприятия по вопросу о будущем внедрении интеллектуальных транспортных систем (ИТС), которое было проведено на годовой сессии Международного транспортного форума (МТФ) в Лейпциге (26–28 мая 2010 года) и участники которого сосредоточили свое внимание на теме "Транспорт и инновации". Это параллельное мероприятие прошло с большим успехом, в частности по той причине, что на нем были затронуты конкретные вопросы с целью стимулирования диалога между ключевыми заинтересованными сторонами и оказания содействия в своевременном принятии решений для устранения нынешних препятствий.

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что работа по повышению безопасности и улучшению экологических характеристик транспорта в целом и транспортных средств в частности будет проводиться с применением ИТС и что она будет продолжена при подготовке дорожной карты для стимулирования применения ИТС.

## 6. Помощь странам с переходной экономикой

Комитет будет проинформирован о деятельности по оказанию помощи странам с переходной экономикой в 2010 году. Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** информацию, отраженную в документе ECE/TRANS/2011/2, в частности в связи со Специальной программой для экономик Центральной Азии (СПЕКА), Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Организацией Черноморского экономического сотрудничества (ОЧЭС), транспортным коридором Европа - Кавказ - Азия (ТРАСЕКА), Организацией экономического сотрудничества (ОЭС), а также консультационными рабочими совещаниями и миссиями.

Комитет, возможно, пожелает **поддержать** проводящуюся секретариатом деятельность по укреплению сотрудничества с этими организациями.

Комитет, возможно, также пожелает **отметить** ряд проектных предложений по наращиванию потенциала, разработанных секретариатом, в частности в области статистики транспорта. Поскольку для дальнейшего развития этих проектов необходимо внебюджетное финансирование, Комитет, возможно, пожелает **вновь обратиться** с просьбой о выделении секретариату адекватных ресурсов для существенной поддержки и дальнейшего развития этой деятельности и **настоятельно призвать** страны-члены вносить добровольные взносы в Целевой фонд для оказания помощи странам переходного периода (ТФАКТ).

*Документация:* ECE/TRANS/2011/2

## **7. Общевропейская программа по транспорту, окружающей среде и охране здоровья**

### **а) Симпозиум ОПТОСОЗ 2010 года: Благоприятные для окружающей среды и здоровья инвестиции и рабочие места на транспорте**

Напомнив о состоявшемся ранее обсуждении вопроса об улучшении экологических и санитарных условий перевозок (ECE/TRANS/2008/4) и о решении по укреплению сотрудничества с ОПТОСОЗ и оказанию содействия в ее реализации (ECE/TRANS/200, пункт 24), Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** доклад Руководящего комитета ОПТОСОЗ о работе его восьмой сессии (8–10 декабря 2010 года). В рамках новой инициативы по задействованию всех трех секторов и стран Руководящий комитет организовал симпозиум на тему: "Благоприятные для окружающей среды и здоровья инвестиции и рабочие места на транспорте" в соответствии с приоритетной целью № 1 Амстердамской декларации, принятой на третьей сессии Совещания высокого уровня по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (январь 2009 года).

*Документация:* ECE/AC.21/SC/2010/9-EUDHP1003944/7.1/SC8/9

### **б) Рабочие совещания ОПТОСОЗ по устойчивому и здоровому городскому транспорту**

В соответствии с поручением, изложенным в Амстердамской декларации, ОПТОСОЗ организовала в 2010 году два рабочих совещания по наращиванию потенциала. Одно из них – на тему: "Работаем вместе для достижения практических результатов" – прошло в Скопье 7 и 8 июня 2010 года с участием известных экспертов, сосредоточивших свое внимание на комплексных стратегических подходах к развитию устойчивого городского транспорта. На втором рабочем совещании, состоявшемся в Батуми (Грузия), 30 сентября и 1 октября 2010 года, основное внимание было обращено на безопасное и полезное для здоровья пешеходное и велосипедное движение в городских районах. Помощь в проведении обоих рабочих совещаний была оказана известными экспертами из Австрии, Бельгии, Германии, Латвии, Нидерландов, Франции, Чешской Республики и ВОЗ.

*Документация:* ECE/AC.21/SC/2010/9

## **II. Сегмент, связанный с выработкой политики**

### **8. Дискуссия "за круглым столом" на тему: "Перевозка опасных грузов: глобальные и региональные измерения"**

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что Бюро Комитета по внутреннему транспорту на своем совещании в июне 2010 года согласилось с тем, что семьдесят третья сессия Комитета должна включать сегмент продолжительностью в половину рабочего дня, посвященный вопросам политики, в виде совещания "за круглым столом" на тему: "Перевозка опасных грузов: глобальные и региональные измерения", которое должно быть проведено во второй половине первого дня.

Это совещание "за круглым столом" будет нацелено на выработку стратегических рекомендаций, связанных с этим вопросом.

Делегациям **предлагается принять участие** в обсуждении политических вопросов, относящихся к данной теме. Предварительная повестка дня этого совещания "за круглым столом" будет распространена в качестве неофициального документа № 3.

*Документация:* неофициальный документ № 3

### **III. Совещание председателей вспомогательных органов Комитета**

#### **9. Обсуждение с участием председателей вспомогательных органов Комитета по вопросам укрепления сотрудничества, обмена опытом и решения общих проблем (полуторачасовое совещание с ограниченным участием – только для делегатов от правительств)**

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что Бюро Комитета по внутреннему транспорту на своем совещании в июне 2010 года согласилось с тем, что семьдесят третья сессия Комитета должна включать совещание председателей вспомогательных органов Комитета, которое должно пройти в первой половине (с 10 ч. 00 м. до 11 ч. 30 м.) второго дня работы сессии в качестве совещания с ограниченным участием только для делегатов от правительств.

Цель этого совещания состоит в том, чтобы дать председателям вспомогательных органов Комитета возможность обсудить аспекты укрепления сотрудничества, поделиться опытом и затронуть общие задачи, включая глобализацию соглашений ЕЭК ООН. Бюро КВТ сочло, что отсутствие других участников (от НПО и прессы) позволит председателям, членам Бюро КВТ и экспертам от правительств провести конструктивный и открытый обмен мнениями.

С учетом ограниченного характера этого совещания итоги обсуждения будут распространены среди председателей вспомогательных органов Комитета и членов Бюро в виде выводов председателей. Делегатам от правительств **предлагается принять участие** в этом совещании. Предварительная повестка дня совещания будет распространена в качестве неофициального документа № 4.

*Документация:* неофициальный документ № 4

### **IV. Вопросы, рассматриваемые вспомогательными органами Комитета**

#### **10. Вопросы, нуждающиеся в рассмотрении и требующие принятия решений со стороны Комитета**

##### **а) Деятельность, связанная с проектами**

##### *і) Проекты Трансъевропейской автомагистрали (ТЕА) и Трансъевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ)*

Комитет будет устно **проинформирован** Управляющим проекта ТЕА и ТЕЖ о недавних изменениях в рамках проектов Трансъевропейской автомагистрали (ТЕА) и Трансъевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ), в том

числе об итогах Конференции по финансированию автодорожной и железнодорожной инфраструктуры, состоявшейся в Вене 17 ноября 2010 года, и пересмотре их Генерального плана.

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** пересмотр Генерального плана ТЕА и ТЕЖ. Предварительный экземпляр публикации с пересмотром Генерального плана ТЕА и ТЕЖ будет предоставлен делегатам КВТ.

Комитет, возможно, пожелает **вновь заявить о своей поддержке** обоих проектов и просить Руководящие комитеты ТЕА и ТЕЖ продолжить их работу. Комитет, возможно, также пожелает **предложить** правительствам стран Восточной Европы, Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, которые еще не являются участниками проектов ТЕА и ТЕЖ, рассмотреть вопрос о всестороннем участии в этих проектах и о подписании соответствующих соглашений о сотрудничестве.

*Документация:* предварительный экземпляр публикации с пересмотром Генерального плана ТЕА и ТЕЖ

ii) *Проект по евро-азиатским транспортным связям (ЕАТС)*

Комитет заслушает **информацию** о прогрессе в работе и недавней деятельности Группы экспертов по евро-азиатским транспортным связям (ЕАТС) в рамках этапа II ЕАТС, включая четвертую и пятую сессии, состоявшиеся в Женеве 6 сентября 2010 года, и Ташкенте 1–3 ноября 2010 года (организованные в сотрудничестве с Министерством внешних экономических связей, инвестиций и торговли Республики Узбекистан и в партнерстве с ОБСЕ), а также о региональном рабочем совещании ЕАТС, состоявшемся в городе Туркменбаши в Туркменистане 7 и 8 декабря 2010 года (организованном в партнерстве с правительством Туркменистана и ОБСЕ).

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что к практическим результатам, достигнутым до настоящего времени, относятся проведение анализа сильных и слабых сторон, возможностей и угроз (ССВУ), определение приоритетных маршрутов в инфраструктуре (автодорожных, железнодорожных и внутренних водных путей), перевалочных пунктов и портов в рамках расширенного региона ЕАТС, охватывающего территорию 27 стран, определение очередности проектов в области инфраструктуры и обновление плана капиталовложений в инфраструктуру, оценка объема перевозок на маршрутах ЕАТС, исследование экономической жизнеспособности вариантов развития перевозок внутренним транспортом между Азией и Европой, описание и анализ нефизических препятствий для перевозок (в стадии выполнения) и разработка возможностей применения ГИС на базе Интернета для представления собранных данных и результатов реализации проектов (в стадии выполнения). Доклад о ходе работы по ЕАТС содержится в документе ECE/TRANS/WP.5/2010/1 и неофициальном документе № 5.

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению**, что правительство России завершило внесение трехгодичного (2008–2010 годы) внебюджетного вклада в дело поддержки частичного осуществления этапа II проекта ЕАТС, разработанного на основе выводов и рекомендаций, содержащихся в Совместном исследовании ЕЭК ООН – ЭСКАТО ООН по развитию евро-азиатских транспортных связей.

Комитет будет также **проинформирован** о просьбе WP.5 изучить все возможности финансирования мероприятий, проводящихся с правительствами и потенциальными донорами, включая правительство Российской Федерации.

Это должно быть сделано, с тем чтобы обеспечить продолжение работы, проводившейся в 2008–2010 годах.

Комитет, возможно, пожелает **напомнить**, что развитие ЕАТС рассчитано на долгосрочную перспективу, требует значительных усилий и терпения, а также более эффективной координации и взаимодействия между всеми странами на маршрутах ЕАТС и зависит от возможностей индивидуальной страны стать составной частью цепочек поставок ЕАТС и от принятия мер и проведения реформ в странах ЕАТС с целью сокращения затрат на перевозки и продолжительности перевозок.

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению**, что расширенный мандат Группы экспертов действует до 2012 года.

Приняв к сведению вышеупомянутые просьбы Рабочей группы по тенденциям и экономике транспорта (WP.5) Комитет, возможно, пожелает **вновь заявить** о поддержке работы WP.5 по ЕАТС и **поручить** секретариату изучить возможности обеспечения финансирования мероприятий по проекту ЕАТС, проводимых с правительствами и потенциальными донорами, включая правительство Российской Федерации, для обеспечения продолжения этой работы после 2010 года.

*Документация:* ECE/TRANS/WP.5/2010/1, неофициальный документ № 5

**в) Европейское соглашение, касающееся работы экипажей транспортных средств, производящих международные автомобильные перевозки**

Секретариат **проинформирует** Комитет о недавних изменениях, связанных с Европейским соглашением, касающимся работы экипажей транспортных средств, производящих международные автомобильные перевозки (ЕСТР). В частности, Комитет будет **проинформирован** об успешном внедрении цифрового тахографа в некоторых Договаривающихся сторонах ЕСТР, не являющихся членами ЕС, по истечении согласованного шестимесячного периода толерантности, завершающегося 31 декабря 2010 года.

Комитет, возможно, пожелает **просить** Договаривающиеся стороны, не являющиеся членами ЕС, продолжить усилия по принятию необходимых мер для внедрения цифрового тахографа. Комитет, возможно, также пожелает **просить** государства – члены ЕС, являющиеся Договаривающимися сторонами ЕСТР, и впредь оказывать помощь странам, не входящим в ЕС, с тем чтобы они могли внедрить цифровой тахограф. Информация о статусе внедрения цифрового тахографа будет распространена в качестве неофициального документа № 6.

Комитет также **заслушает информацию** о задачах, вытекающих из статьи 22-бис ЕСТР, и об обсуждении Рабочей группой по автомобильному транспорту (SC.1) вопроса о взаимосвязи ЕСТР и законодательства ЕС. Что касается статьи 22-бис, то Комитет будет **проинформирован** о решении SC.1 учредить группу экспертов для внесения предложений по пересмотренному тексту этой статьи. Учреждение группы экспертов обусловлено законной потребностью Договаривающихся сторон ЕСТР, не входящих в ЕС, участвовать в разработке новых технических требований к цифровому тахографу. Комитет также будет **проинформирован** о возможностях, имеющихся у правительства Российской Федерации, добивающегося международного арбитражного разбирательства в связи с тем, что Европейский союз якобы нарушил право международных договоров. Речь идет о мнении ЕС о том, что законодательство ЕС применяется ко всем перевозкам в рамках Европейского союза, независимо от отсутствия соот-



ветствующих оговорок в отношении ЕСТР в некоторых государствах – членах ЕС.

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** важное значение статьи 22-бис ЕСТР, непростую взаимосвязь ЕСТР и законодательства ЕС и сложный характер этих проблем. Осознавая, что для нахождения приемлемого решения потребуется надлежащее время, необходимое для обсуждения этих аспектов экспертами, которое невозможно выделить в ходе сессии Комитета, Комитет, вероятно, пожелает **настоятельно призвать** Договаривающиеся стороны ЕСТР к поиску практических и взаимоприемлемых решений на основе компромисса, с которыми согласились бы все стороны, в ходе специального совещания, которое будет организовано секретариатом в тесном сотрудничестве с Договаривающимися сторонами ЕСТР и другими заинтересованными сторонами в Женеве 4 марта 2011 года.

*Документация:* неофициальный документ № 6

**с) Активизация работы ЕЭК ООН в области безопасности дорожного движения**

Секретариат **сообщит** Комитету о последних изменениях, происшедших в рамках Рабочей группы по безопасности дорожного движения (WP.1), в том числе о ее планах активизировать работу ЕЭК ООН в области безопасности дорожного движения (неофициальный документ № 7), о праздновании шестидесятилетней годовщины деятельности в области безопасности дорожного движения в системе Организации Объединенных Наций в 2010 году и о планах WP.1 на предстоящее седьмое десятилетие, которое совпадает с Десятилетием действий по обеспечению безопасности дорожного движения. Комитет также будет проинформирован об опубликовании секретариатом сводных резолюций о дорожном движении (СР.1) и о дорожных знаках и сигналах (СР.2).

Комитет будет **проинформирован** о резолюции 64/255 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 2 марта 2010 года, в которой период 2011-2020 годов провозглашается Десятилетием действий по обеспечению безопасности дорожного движения. Одна из целей этой резолюции состоит в сокращении уровня смертности в результате дорожно-транспортных происшествий во всем мире путем активизации деятельности на национальном, региональном и глобальном уровнях. В ней Генеральная Ассамблея просит региональные комиссии Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с другими партнерами разработать план действий на Десятилетие и координировать осуществляемую на регулярной основе деятельность по отслеживанию глобального прогресса в реализации этих задач. Комитет будет **проинформирован** о планах ЕЭК ООН по внесению вклада в организацию и проведение Десятилетия действий на глобальном уровне в сотрудничестве с другими региональными комиссиями Организации Объединенных Наций, Группой по сотрудничеству в рамках Организации Объединенных Наций в области безопасности дорожного движения и другими глобальными партнерами по безопасности дорожного движения.

Комитет будет **проинформирован** об итогах реализации финансируемого по линии Счета развития Организации Объединенных Наций проекта, озаглавленного "Повышение безопасного дорожного движения: установление региональных и национальных показателей сокращения числа жертв дорожно-транспортных происшествий", который осуществлялся пятью региональными комиссиями Организации Объединенных Наций в 2008 и 2009 годах.

Комитет будет **проинформирован** о недавней кампании по безопасности дорожного движения, проведенной ЕЭК ООН и Международной федерацией баскетбола (ФИБА) под девизом: "Мы играем и ездим строго по правилам"; о Конференции ЕЭК ООН – ОЧЭС по повышению безопасности на дорогах в регионе ОЧЭС, состоявшейся в Янине, Греция, 18 и 19 ноября 2010 года, и о Янинской декларации; а также о таких возможных новых областях деятельности WP.1, как повышение безопасности на железнодорожных переездах и многопрофильные исследования аварий.

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** будущие планы WP.1 и секретариата относительно стимулирования усилий по обеспечению безопасности на железнодорожных переездах на основе проведения совещания многопрофильной группы экспертов от автодорожных, железнодорожных и имеющих отношение к инфраструктуре организаций с участием других заинтересованных сторон, а также относительно механизма многопрофильного исследования аварий (МПИА) для повышения безопасности дорожного движения, который должен быть разработан в рамках специального внебюджетного проекта.

Комитет, возможно, пожелает **вынести рекомендацию** об учреждении совместной группы экспертов WP.1, SC.1 и Рабочей группы по железнодорожному транспорту (SC.2) с ограниченным сроком деятельности для повышения безопасности железнодорожных переездов и **поддержки** дальнейшей деятельности по разработке механизма МПИА на Форуме по безопасности дорожного движения при наличии внешнего финансирования.

*Документация:* неофициальный документ № 7, резолюция 64/255 Генеральной Ассамблеи от марта 2010 года, Янинская декларация

**d) Более комплексный подход к автомобильным перевозкам**

Комитет будет **проинформирован** о поправках, внесенных в Европейское соглашение о международных автомагистралях (СМА) в 2010 году. Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению**, что вскоре Договаривающимся сторонам СМА, возможно, придется установить и осуществлять процедуры, связанные с оценками воздействия на безопасность дорог, аудитами безопасности дорог, управлением безопасностью дорожной сети и проверкой безопасности дорог, входящих в международную сеть дорог категории E, в соответствии с положениями приложения IV к СМА.

Комитет будет **проинформирован** о проводящейся работе в связи с предложением по глобальному многостороннему соглашению о международных регулярных перевозках пассажиров междугородными и городскими автобусами ("ОмниБУС"), а также о новой инициативе Европейской комиссии по изменению условий Соглашения ИНТЕРБУС между ЕС и третьими странами. Делегациям **предлагается принять участие** в политической дискуссии с целью обсуждения различных вариантов (т.е. многосторонних, плюрилатеральных и двусторонних договоренностей).

Делегатам **также предлагается принять участие** в политической дискуссии по выводам, сделанным группой экспертов, занимающихся количественными ограничениями на международные автомобильные перевозки, в частности по проекту конвенции о согласовании двусторонних соглашений, касающихся международных автомобильных перевозок, с учетом обязательных правил, предусмотренных многосторонними документами, регулируемыми международными транзитными автомобильными перевозками.

Комитет будет также **проинформирован** о самых последних случаях ратификации дополнительного протокола к КДПГ<sup>1</sup>, касающегося электронной накладной, или присоединения к этому протоколу. По состоянию на ноябрь 2010 года этот протокол ратифицировали следующие четыре страны: Болгария, Латвия, Нидерланды и Швейцария, и для того, чтобы он вступил в силу, требуется еще одна дополнительная ратификация.

Комитет, возможно, **рассмотрит вопрос** о том, чтобы **настоятельно призвать** остальные государства, подписавшие протокол, и все Договаривающиеся стороны Конвенции КДПГ ратифицировать этот протокол.

**е) К единому железнодорожному праву в общеевропейском регионе и в евро-азиатских транспортных коридорах; позиционный документ Рабочей группы по железнодорожному транспорту**

Комитет, возможно, пожелает отметить, что Рабочая группа по железнодорожному транспорту приняла позиционный документ, озаглавленный "К единому железнодорожному праву в общеевропейском регионе и в евро-азиатских транспортных коридорах (ECE/TRANS/SC.2/214)". В этом документе предложен постепенный избирательный подход, предусматривающий на первом этапе подготовку меморандума о понимании (МОП) или аналогичного документа, обеспечивающего правительственные рамки для общих положений и условий евро-азиатских договоров железнодорожной перевозки, подготавливаемых в данном секторе.

Работу по подготовке МОП предлагается провести в 2011 году группе экспертов ЕЭК ООН. Основные общие положения и условия договоров железнодорожной перевозки будут разрабатываться экспертами параллельно под эгидой Организации сотрудничества железных дорог (ОСЖД), Межправительственной организации по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) и Международного комитета железнодорожного транспорта (МКЖТ).

Комитет, возможно, пожелает **одобрить** это видение и подход, изложенный в позиционном документе (ECE/TRANS/2011/3), и **принять решение** об учреждении группы экспертов ЕЭК ООН по этому вопросу в соответствии с кругом ведения, содержащимся в позиционном документе.

*Документация:* ECE/TRANS/SC.2/214, ECE/TRANS/2011/3

**ф) Эффективный и устойчивый внутренний водный транспорт в Европе: Белая книга ЕЭК ООН, подготовленная Рабочей группой по внутреннему водному транспорту**

Комитет, возможно, пожелает **рассмотреть и одобрить** Белую книгу ЕЭК ООН по эффективному и устойчивому внутреннему водному транспорту в Европе. В этой Белой книге отражено общеевропейское видение будущего развития внутреннего судоходства в регионе ЕЭК через 15 лет после подготовки первой Белой книги ЕЭК ООН по этому вопросу.

В Белой книге анализируется развитие сети внутренних водных путей в рамках Европейского соглашения о важнейших внутренних водных путях международного значения (СМВП) и характеризуется нынешняя институциональная и нормативная структура внутреннего судоходства в регионе. На основе этой оценки в документе определены ключевые области общеевропейского со-

<sup>1</sup> Конвенция о договоре международной дорожной перевозки грузов.

трудничества в интересах стимулирования использования внутреннего водного транспорта и представлены стратегические рекомендации относительно последующей деятельности, которая должна проводиться Рабочей группой по внутреннему водному транспорту.

В этой связи Комитет, возможно, также пожелает **принять к сведению** ход разработки европейской базы данных о корпусах судов внутреннего плавания и другую последующую деятельность в контексте стратегических рекомендаций, изложенных в Белой книге.

*Документация:* ECE/TRANS/SC.3/189

**g) Транспорт и конкурентоспособность**

Комитет заслушает **информацию** о мерах, принятых секретариатом для продвижения в работе по проекту, озаглавленному "Вызовы, связанные с цепочкой поставок, для повышения национальной конкурентоспособности посредством развития транспорта", с учетом ориентировочных сроков реализации этого проекта, утвержденных на двадцать третьей сессии Рабочей группы по тенденциям и экономике транспорта в сентябре 2010 года (неофициальный документ № 1).

*Документация:* неофициальный документ № 1 WP.5

**h) Активизация работы по облегчению пересечения границ (Конвенция о согласовании, проект eTIR и другие меры по облегчению таможенного транзита)**

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что Административный комитет Конвенции о согласовании (WP.30/AC.3) на своей сессии, состоявшейся 27 мая 2010 года, принял предложение о поправке, направленной на включение в Конвенцию о согласовании нового приложения 9, касающегося пересечения границ железнодорожным транспортом. 31 августа 2010 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, действуя в качестве депозитария, издал уведомление депозитария для сообщения Договаривающимся сторонам о принятии нового приложения 9, которое вступит в силу 30 ноября 2011 года, если до 31 августа 2011 года в адрес Генерального секретаря Организации Объединенных Наций не поступят возражения от Договаривающихся сторон.

Комитет, возможно, также пожелает **принять к сведению и поддержать** недавнюю деятельность секретариата и Договаривающихся сторон по укреплению Конвенции МДП и обеспечению транспарентности в управлении системой МДП; именно эти задачи были определены в качестве приоритетных в процессе реформы ЕЭК ООН (ECE/TRANS/2011/4). В частности, речь идет о следующем:

- рассмотрении – в соответствии с рекомендацией Управления служб внутреннего надзора (УСВН) и Комиссии ревизоров (КР) Организации Объединенных Наций – предложений о поправках с целью включения в Конвенцию МДП нового приложения об условиях и требованиях для выдачи международной организацией разрешения на организацию и функционирование системы гарантий МДП; эти требования включают, среди прочего, положения об аудите, направленные на обеспечение рационального управления и транспарентности в системе МДП;
- усилиях ЕЭК ООН по обеспечению продолжения функционирования системы МДП по состоянию на 1 января 2011 года посредством подписания нового соглашения между ЕЭК ООН и Международным союзом автомо-

бильного транспорта (МСАТ) в соответствии с положениями Конвенции МДП, применимыми правилами Организации Объединенных Наций и мандатами Административного комитета МДП.

КВТ будет также **проинформирован** о том, что Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), и ее Неофициальная специальная группа экспертов по концептуальным и техническим аспектам компьютеризации процедуры МДП (WP.30/GE.1) приступили к рассмотрению финансовых последствий проекта eTIR, включая анализ затрат и выгод. WP.30 также провела первое обсуждение вопроса о подготовке правовых положений, направленных на введение eTIR, с тем чтобы дать секретариату указания о том, какой из альтернативных вариантов следует применять; имеется в виду либо изменение существующей Конвенции посредством включения в нее положений об использовании электронного обмена данными (ЭОД) наряду с книжкой МДП в бумажном формате или с постепенной заменой бумажного формата электронным, либо разработка абсолютно новой конвенции – так называемой конвенции "eTIR", которая основывалась бы на технологиях ЭОД. В ожидании принятия Рабочей группой соответствующего решения секретариат также сослался на сложность формулирования правовых положений и приветствовал готовность некоторых делегаций оказать помощь в рамках этого процесса, например посредством участия в работе небольшой редакционной группы.

Со ссылкой на указанные выше изменения в проекте eTIR к Комитету обращена следующая просьба: а) **поддержать** предложение о продлении функционирования проекта eTIR и о продлении мандата WP.30/GE.1 до 2011 года; и б) **просить** ЕЭК ООН выделить необходимые ресурсы для проведения в течение 2011 года анализа рентабельности компьютеризированной системы МДП.

*Документация: ECE/TRANS/2011/4*

**i) Безопасность на внутреннем транспорте**

Комитет будет **проинформирован** о Дискуссионном форуме по безопасности на внутреннем транспорте, который был проведен 31 января 2011 года и организатором и принимающей стороной которого выступила ЕЭК ООН в соответствии с решением Комитета, принятым на его семьдесят первой сессии в 2009 году (ECE/TRANS/206, пункт 57). Форум был организован в партнерстве с представителем частного сектора (Ассоциацией по защите перевозимых грузов) и нацелен на обеспечение платформы для обсуждения различных проблем безопасности на внутреннем транспорте. Комитет, возможно, пожелает вновь заявить, что Отделу транспорта ЕЭК ООН в партнерстве с государствами-членами, международными организациями, частным сектором и научными кругами следует продолжать работу, направленную на повышение безопасности на внутреннем транспорте, в особенности путем организации мероприятий по обмену информацией и оптимальной практикой.

**j) Обзор наиболее важных вопросов, касающихся согласования правил в области транспортных средств**

Комитет будет **проинформирован** секретариатом о самых последних изменениях в связи с деятельностью Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и его шести вспомогательных рабочих групп (GRB, GRE, GRPE, GRRF, GRSG и GRSP), Административного комитета Соглашения 1958 года и Исполнительного комитета Соглашения 1998 года. Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что в течение 2010 года параллельно со Всемирным форумом и его вспомогательными органами работали 30 неофици-

альных групп, оказывавших им помощь в подготовке новых правил в области транспортных средств и обновлении 135 существующих правил с учетом технического прогресса. Перечень вопросов, находящихся на обсуждении неофициальных групп, будет распространен в качестве неофициального документа № 8.

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению**, что в 2010 году было принято более 110 поправок, позволивших обновить действующие правила, касающиеся транспортных средств, с учетом технического прогресса, и ввести более жесткие ограничения. В их числе уместно отметить положения по предотвращению опасности возгорания в городских и междугородных автобусах, введение новых положений о сопротивлении шин качению, которые могут способствовать сокращению объема выбросов CO<sub>2</sub> на 5% и введению более жестких предельных уровней шума для шин. Кроме того, Всемирный форум решил на глобальном уровне согласовать процедуры испытаний для измерения объема выбросов из транспортных средств большой мощности, исключив остальные варианты, и ввести в действующие правила новые требования о выбросах загрязняющих веществ "Евро 5" с целью дальнейшего сокращения объема выбросов газообразных загрязняющих веществ и твердых частиц из легковых автомобилей и транспортных средств малой грузоподъемности.

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что в 2010 году Всемирный форум обновил некоторые правила, прилагаемые к Соглашению 1958 года, для защиты пассажиров от электрического удара не только при обычной эксплуатации транспортного средства, но и в случае лобовых и поперечных ударов. Было решено, что принятые обновленные правила являются первыми международными правилами по безопасности гибридных транспортных средств и электромобилей. Эти весьма важные исходные положения будут способствовать скорейшему введению в эксплуатацию безопасных и чистых электромобилей во всем мире. Согласно программе работы Всемирного форума за этим набором требований по безопасности к гибридным транспортным и электромобилям последуют другие положения, нацеленные на усовершенствование действующих правил, либо новые правила о технологиях, позволяющих использовать транспортные средства, работающие на водороде и топливных элементах, разработка которых должна быть завершена к концу 2011 года.

Комитет будет **проинформирован** о том, что WP.1 и WP.29 продолжают работу по обеспечению на постоянной основе соответствия и согласованности Конвенции о дорожном движении (1968 год) и правил, разработанных Всемирным форумом в рамках Соглашений 1958 и 1998 годов.

Комитет будет **проинформирован** о статусе всех трех соглашений, относящихся к ведению WP.29 (Соглашений 1958, 1997 и 1998 годов), в том что касается числа Договаривающихся сторон и программы работы каждого Соглашения.

*Документация:* ECE/TRANS/WP.29/1083; ECE/TRANS/WP.29/1083/Corr.1;  
ECE/TRANS/WP.29/1083/Add.1; ECE/TRANS/WP.29/1085;  
ECE/TRANS/WP.29/1087, неофициальный документ № 8

#### **к) Стандарты на топливо**

Комитет по внутреннему транспорту, возможно, пожелает **принять к сведению** статус разработки Всемирным форумом рекомендаций относительно качества топлива, предлагаемого на рынке, и трудности, с которыми пришлось столкнуться до настоящего времени в процессе достижения договоренности с

предприятиями по производству моторного топлива (неофициальный документ № 9).

*Документация:* неофициальный документ № 9

**l) Интермодальные перевозки и логистика: возможности и вызовы для внутреннего водного транспорта**

После проведения в феврале 2010 года сегмента КВТ, связанного с разработкой стратегии в области внутреннего водного транспорта, Рабочая группа по интермодальным перевозкам продолжила рассмотрение этой темы через призму возможностей и вызовов для интермодальных перевозок по внутренним водным путям. На основе представленных материалов и справочных документов Рабочая группа рассмотрела решения по дальнейшему повышению привлекательности и конкурентоспособности внутреннего водного транспорта, а также вопрос о взаимодополняемости между внутренним водным транспортом и автомобильным и железнодорожным транспортом с целью обеспечения бесперебойного функционирования транспортных систем "от двери до двери".

Комитет, возможно, пожелает **рассмотреть** выводы, сделанные Рабочей группой, например о более эффективном использовании правительствами европейских стран Протокола о комбинированных перевозках по внутренним водным путям к Европейскому соглашению о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (СЛКП), предусматривающего скоординированный план развития интермодальных перевозок на общеевропейских внутренних водных путях и прибрежных маршрутах, более эффективные системы управления портами частными предприятиями и дерегулирование перевозок на внутреннем транспорте.

*Документация:* ECE/TRANS/WP.24/127

**m) Обзор наиболее важных вопросов, касающихся перевозки опасных грузов**

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что Подкомитет экспертов по перевозке опасных грузов Экономического и Социального Совета провел совещание 21–30 июня 2010 года (см. доклад ST/SG/AC.10/C.3/74 и Corr.1 и Add.1) и вновь соберется 29 ноября – 7 декабря 2010 года. Подкомитет экспертов по Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ провел совещание 30 июня – 2 июля 2010 года (см. доклад ST/SG/AC.10/C.4/38) и вновь соберется 7–9 декабря 2010 года. Сам Комитет проведет свою пятую сессию 10 декабря 2010 года. Он рассмотрит работу обоих подкомитетов за двухгодичный период 2009–2010 годов и примет рекомендации, которые секретариату следует опубликовать в 2011 году в качестве семнадцатого пересмотренного издания Рекомендаций о перевозке опасных грузов – Типовые правила; добавления 1 к пятому пересмотренному изданию Рекомендаций по перевозке опасных грузов – Руководство по испытаниям и критериям; и четвертого пересмотренного издания Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ.

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что после присоединения Турции участниками Европейского соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ) являются 46 Договаривающихся сторон. Протокол о внесении поправок в статьи 1 а), 14 1) и 14 3) б) ДОПОГ, принятый на Конференции Договаривающихся сторон 28 октября 1993 года, еще не вступил в силу, поскольку не все Договаривающиеся стороны ДОПОГ стали участниками этого протокола. На настоящий момент его участниками являются 33 Дого-

варивающиеся стороны, и Комитет, возможно, пожелает **настоятельно призвать** остальные Договаривающиеся стороны (Азербайджан, Беларусь, Боснию и Герцеговину, бывшую югославскую Республику Македонию, Казахстан, Мальту, Марокко, Сербию, Тунис, Турцию, Украину, Хорватию и Черногорию) предпринять необходимые шаги, с тем чтобы этот протокол мог вступить в силу.

Комитет, возможно, также пожелает **отметить**, что после присоединения Польши и ратификации Словакией Договаривающимися сторонами Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) являются 14 государств.

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что проекты поправок к приложениям А и В к ДОПОГ, принятые в 2008, 2009 годах и в мае 2010 года, которые воспроизведены в документах ECE/TRANS/WP.15/204 и Corr.1 и Add.1, были переданы правительством Португалии для принятия Договаривающимися сторонами и были сочтены принятыми 1 октября 2010 года. Они вступят в силу 1 января 2011 года, и исходя из этого секретариат опубликовал новое сводное издание ДОПОГ "2011 года" (ECE/TRANS/215, Vol. I и II).

Аналогичным образом были сочтены принятыми 1 октября 2010 года для вступления в силу 1 января 2011 года проекты поправок к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ, принятые в 2008, 2009 годах и январе 2010 года, которые воспроизводятся в документах ECE/ADN/9 и Corr.1. Другие поправки, принятые в августе 2010 года и воспроизведенные в документе ECE/ADN/9/Corr.2, также были распространены для принятия и вступления в силу 1 января 2011 года. Исходя из этого секретариат публикует новое сводное издание ВОПОГ (ECE/TRANS/220, Vol. I и II).

Что касается обсуждения, состоявшегося на последней сессии, по вопросу о юридических процедурах для исключения слова "Европейское" из названия ДОПОГ (см. документ ECE/TRANS/208, пункты 77 и 78), то Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что Председатель Рабочей группы по перевозкам опасных грузов (WP.15) сделал вывод о том, что ввиду возражения, сформулированного Германией, способ вступления в силу путем принятия при отсутствии возражений в связи с поправкой к ДОПОГ не может быть применен, так как он предполагает наличие предварительного консенсуса Договаривающихся сторон.

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что в соответствии с пунктом 1.9.5.3.7 ДОПОГ ограничения на проезд транспортных средств, перевозящих опасные грузы, через автодорожные туннели, применяемые Договаривающимися сторонами ДОПОГ, должны быть официально опубликованы и должны носить общедоступный характер. Договаривающиеся стороны должны уведомлять секретариат ЕЭК ООН о таких ограничениях, с тем чтобы секретариат мог разместить эту информацию на своем вебсайте в открытом доступе. Международная федерация транспортно-экспедиторских ассоциаций (ФИАТА), МСАТ и Европейский совет химической промышленности (ЕСХП) сообщили WP.15, что невыполнение многими Договаривающимися сторонами своих обязательств в этом отношении создает многочисленные логистические проблемы. Поскольку органы, отвечающие за дорожное движение, и органы, компетентные в вопросах ДОПОГ, не всегда являются одними и теми же органами, Комитет, возможно, пожелает **обратиться** к соответствующим административным органам с **просьбой** передать необходимую информацию в секретариат (см. документ ECE/TRANS/WP.15/206, пункты 72–74).



Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что на Совместном совещании были приняты проекты поправок к общим требованиям Правил международной железнодорожной перевозки опасных грузов (МПОГ), ДОПОГ и ВОПОГ, которые должны вступить в силу 1 января 2013 года. Комитет, возможно, пожелает **одобрить** новые правила 38 и 33а Правил процедуры Совместного совещания (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/120, пункт 68 и приложение III).

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым к ВОПОГ (Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ) (WP.15/AC.2), и Административный комитет ВОПОГ проведут свои соответственно восемнадцатую и шестую сессии 24–28 января 2011 года.

*Документация:* ST/SG/AC.10/C.3/74 и Corr.1 и Add.1; ST/SG/AC.10/C.4/38; ECE/TRANS/WP.15/204 и Corr.1 и Add.1; ECE/TRANS/WP.15/206; ECE/TRANS/WP.15/208; ECE/TRANS/WP.15/AC.1/118 и Add.1; ECE/TRANS/WP.15/AC.1/120 и Add.1; ECE/TRANS/WP.15/AC.2/36; ECE/TRANS/WP.15/AC.2/37 и Add.1; ECE/ADN/9 и Corr. 1 и 2, ECE/ADN/11; ECE/TRANS/215; ECE/TRANS/220

**п) Обзор наиболее важных вопросов, касающихся перевозки скоропортящихся пищевых продуктов**

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что пересмотренное приложение 1 к Соглашению о международных перевозках скоропортящихся пищевых продуктов и о специальных средствах, предназначенных для этих перевозок (СПС), принятое на шестьдесят четвертой сессии Рабочей группы по перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов (WP.11) в 2008 году, было сочтено принятым 2 июля 2010 года и вступит в силу 2 января 2011 года. Новый вариант СПС, включающий это новое приложение 1, был опубликован в качестве издания для продажи (ECE/TRANS/219).

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что ряд Договаривающихся сторон СПС составили многостороннее соглашение (предусмотренное статьей 7 СПС) о признании процедур испытания многокамерных транспортных средств с разными температурными режимами.

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что на своей шестьдесят шестой сессии (9–12 ноября 2010 года) WP.11 приняла ряд поправок к СПС и новые комментарии к Справочнику СПС (ECE/TRANS/WP.11/222, приложения I и II).

Комитету предлагается **утвердить** круг ведения и правила процедуры, принятые WP.11 на ее шестьдесят шестой сессии (ECE/TRANS/WP.11/222/Add.1).

*Документация:* ECE/TRANS/WP.11/222 и Add.1

**о) Перевозка людей с ограниченной мобильностью**

Комитет, возможно, пожелает отметить, что в соответствии с поступившей просьбой Рабочая группа по статистике транспорта рассмотрела вопрос о возможностях и способах сбора данных для количественного определения социальных выгод, обусловленных мерами по обеспечению доступности железнодорожного транспорта. На первом этапе секретариату было поручено собрать данные по ряду основных параметров, касающихся железнодорожных путей, подвижного состава и объемов пассажирских перевозок в странах – членах ЕЭК ООН.

*Документация:* ECE/TRANS/WP.6/2010/8, ECE/TRANS/WP.6/159

## **11. Вопросы информативного характера и вопросы, требующие официального одобрения со стороны Комитета**

### **а) Одобрение докладов вспомогательных органов Комитета**

Комитет, возможно, пожелает **одобрить** в целом доклады и соответствующую деятельность своих вспомогательных органов и **поручить** секретариату включить соответствующие ссылки в полный текст доклада КВТ на основе надлежащих аннотаций, содержащихся в документе ECE/TRANS/209/Add.1.

*Документация:* ECE/TRANS/209/Add.1

### **б) Ход осуществления программ обследования движения по автомобильным дорогам категории E и на железнодорожных линиях категории E в 2010 году**

Комитет будет **проинформирован** о ходе осуществления программ обследования движения по автомобильным дорогам категории E и на железнодорожных линиях категории E в 2010 году в соответствии с резолюциями № 259 и 260, принятыми на его семьдесят первой сессии в 2009 году (неофициальный документ № 10).

*Документация:* неофициальный документ № 10

### **в) Положение в связи с присоединением к международным соглашениям и конвенциям ЕЭК ООН в области транспорта**

Комитет **рассмотрит** подготовленный секретариатом неофициальный документ № 10 с таблицами на английском, русском и французском языках, в которых по состоянию на 31 декабря 2010 года отражено положение в связи с подписанием, ратификацией международных документов в области внутреннего транспорта, заключенных под эгидой Комитета, и присоединением к ним. В неофициальном документе № 11 будет также содержаться информация о случаях присоединения, зарегистрированных после последней сессии Комитета. Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** эту информацию и **предложить** странам, которые еще не стали договаривающимися сторонами соглашений и конвенций ЕЭК ООН в области транспорта, сделать это как можно скорее.

*Документация:* неофициальный документ № 11

## **V. Вопросы, связанные с работой вспомогательных органов Комитета**

### **12. Итоги совещаний Бюро Комитета по внутреннему транспорту**

Комитет **рассмотрит** документ ECE/TRANS/2011/5, в котором отражены итоги совещаний, проведенных Бюро Комитета по внутреннему транспорту в 2010 году. Комитет, возможно, пожелает сослаться на решение Бюро в рамках соответствующих пунктов своей повестки дня.

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что на семидесятой сессии он постановил следующее: а) его годовые сессии будут разделены на три части, а именно: вопросы, связанные с выработкой стратегии, технические вопросы и вопросы отчетности; б) обсуждение будет сосредоточено на проблемах, нуж-

дающихся в рассмотрении и требующих принятия решений со стороны Комитета; с) будет утверждаться перечень основных решений; d) все вопросы информативного характера и вопросы, требующие официального утверждения Комитетом, будут рассматриваться в целом на основе аннотированной повестки дня, распространенной секретариатом.

Комитет, возможно, далее пожелает **отметить**, что утверждение доклада о работе его семьдесят третьей сессии будет ограничено принятием перечня основных решений, а доклад о работе сегмента, связанного с выработкой стратегии (совещание "за круглым столом" продолжительностью в половину рабочего дня), будет распространен на более позднем этапе в виде выводов Председателя вместе с полным текстом доклада о работе сессии.

В связи с решением Комитета относительно планирования выполнения для оценки программы работы на 2010–2011 годы (ECE/TRANS/2010/7), принятым на семьдесят второй сессии Комитета, Комитет обсудит пересмотренный вариант приложения 1, в котором указаны ожидаемые достижения и показатели достижения для транспортной подпрограммы в разбивке по направлениям деятельности для целей двухгодичных оценок результативности за 2010–2011 годы. Данный пересмотренный вариант распространяется для приведения текста, содержащегося в столбике, озаглавленном "направления деятельности", вышеупомянутого документа в соответствии с информацией об использовании ресурсов в разбивке по направлениям деятельности, подготовленной для Исполнительного комитета ЕЭК ООН (неофициальный документ № 12).

*Документация:* ECE/TRANS/2011/5, ECE/TRANS/2010/7, неофициальный документ № 12

### **13. Вопросы, вытекающие из решений ЕЭК ООН, Экономического и Социального Совета и других органов и конференций Организации Объединенных Наций**

Комитет будет **проинформирован** секретариатом о самых последних изменениях, имеющих отношение к органам и конференциям Организации Объединенных Наций, представляющих интерес для Комитета.

### **14. Доклад Исполнительному комитету ЕЭК ООН об осуществлении приоритетных задач реформы ЕЭК ООН по усилению некоторых направлений деятельности Комитета**

Комитет **рассмотрит** неофициальный документ № 13, в котором кратко охарактеризован ход осуществления реформы ЕЭК ООН в области транспорта и выполнения конкретных просьб, адресованных Комитету, которые содержатся в плане работы по реформе ЕЭК ООН.

Комитет заслушает устную **информацию** Председателя об итогах его совещания с Исполнительным комитетом, состоявшегося 26 февраля 2010 года, на котором обсуждался вопрос об осуществлении реформы ЕЭК ООН в области транспорта.

Комитет, возможно, пожелает **рассмотреть** неофициальный документ № 13 в связи с итогами обсуждения по пункту 10 повестки дня и **просить** своего Председателя сообщить Исполнительному комитету ЕЭК ООН о ходе

осуществления реформы ЕЭК ООН в области транспорта на его совещании, которое в предварительном порядке планируется провести 4 марта 2011 года.

*Документация:* неофициальный документ № 13

## 15. Расписание совещаний в 2011 году

Для рассмотрения и утверждения Комитетом распространяется предварительный перечень совещаний, основанный на предложениях вспомогательных органов Комитета (ECE/TRANS/2011/6).

*Документация:* ECE/TRANS/2011/6

## VI. Разное

### 16. Прочие вопросы. Сроки проведения следующей сессии

Комитет, возможно, **отметит**, что в предварительном порядке его семьдесят четвертую сессию планируется провести в Женеве 28 февраля – 1 марта 2012 года.

### 17. Утверждение перечня основных решений семьдесят третьей сессии

Комитет **утвердит** перечень основных решений семьдесят третьей сессии.

## VII. Предварительный график

Вторник, 1 марта	10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.	Пункты 1–7
	15 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м.	Пункт 8
Среда, 2 марта	10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.	Пункты 9–10а и 10с–10d
	15 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м.	Пункты 10е–11
Четверг, 3 марта	10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.	Пункты 10b и 12–17